

ÉCRIRE ET RÉDIGER

#CC_Écrits

Lycée Jean Zay, Paris
14-15 mars 2018

Enseigner la grammaire peut-il contribuer à l'amélioration de la production écrite ?

Patrice GOURDET

Université de Cergy Pontoise
Laboratoire ÉMA

La grammaire à l'école

■ La grammaire...

~ L'étude de la langue

L'étude des éléments et des procédés qui caractérisent la langue

L'étude de la forme et des fonctions
= La morphologie + la syntaxe

La description des règles phonologiques,
morphologiques, syntaxiques,
sémantiques pour comprendre la
relation forme/sens de chaque énoncé

Une des quatre
entrées scolaires :

- Grammaire
- Orthographe
- Vocabulaire
- Conjugaison

La grammaire, à l'école, vise à décrire et conceptualiser les règles effectives d'organisation d'une langue (Bronckart, 2015)

La *grammaire* à l'école

■ La grammaire...

Il est donc fondamental de clarifier certains points saillants afin d'éviter des malentendus

Se méfier de la **polysémie** du terme

Reconfigurer la **finalité orthographique**

Délimiter les **unités à analyser** (le mot, la phrase, le texte, le discours)

Préciser les **activités** à mener (mémorisation, réflexion)

Articuler **Métalinguistique & Métalangagier**

↓
(s'intéresser au système de la langue)

↓
(s'intéresser aux réalisations concrètes de la langue à travers l'usage du langage)

Enseignement de la grammaire à l'école

■ Quelle(s) finalité(s) ?

Trois finalités identifiées et partagées dans le monde francophone (vers un consensus ?)

L'étude de la langue
comme objet d'étude à
part entière (comprendre
son fonctionnement)

L'étude de la langue pour
atteindre une
compétence à l'écrit

L'étude de la langue
comme accès aux
langues secondes

La grammaire, à l'école, vise à décrire et conceptualiser les règles effectives d'organisation d'une langue (Bronckart, 2015) et la finalité de cet enseignement serait l'élaboration de notions, de règles explicites pour aboutir à une conception des apprenants claire pour mieux lire et écrire.

Enseignement de la grammaire à l'école

■ Quelle(s) réalité(s) à l'école élémentaire ?

Quelques constats...

- Le poids des règles déclaratives et déductives dans les outils des élèves (Gourdet, 2013)
- Des exercices de grammaire juxtaposés avec une dimension phrastique forte, une quasi absence de tâches de justifications et d'explicitations individuelles et peu d'exercices portant sur une réflexion de phénomènes de langue en discours (Gourdet, 2017)

Les limites de la démarche déductive et des connaissances déclaratives

(apprentissage de la règle et des exceptions > exercices d'application)

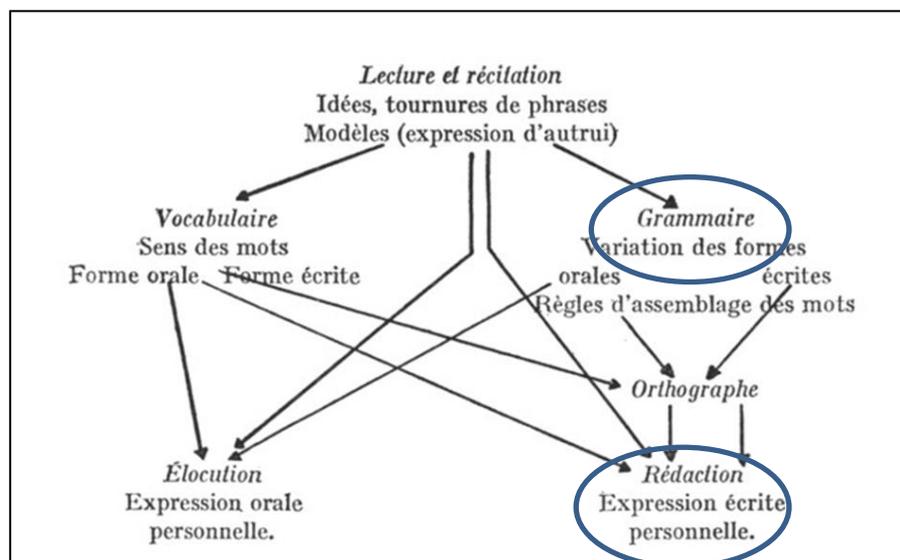
- Critique ouverte de la part de Jules Ferry (1880)
- Approche fustigée par Ferdinand Brunot (1908)
- Inefficacité de cette démarche selon Louis Legrand (1966)
- Les connaissances déclaratives ne sont pas suffisantes pour améliorer l'écriture (Myhill & al., 2013)

Une démarche à dominante déductive avec un enseignement de la grammaire cloisonné, instrumentalisé par l'orthographe (la phrase comme unité) et peu contextualisé dans des pratiques d'écriture

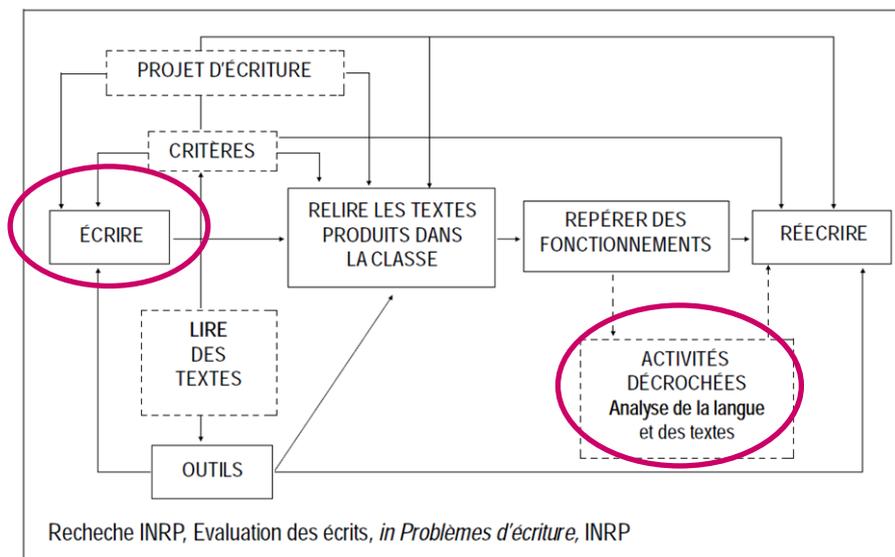
Quel(s) lien(s) entre l'enseignement de la grammaire et la production écrite ?

- Quelle(s) articulation(s) entre grammaire et production écrite ?

Louis Legrand, 1970



Maurice Mas, 1991



Grammaire et Production écrite

En 2018 ?

=> une relation dynamique, sans subordonner un aspect à l'autre

Quel(s) lien(s) entre l'enseignement de la grammaire et la production écrite ?

- À quelles conditions enseigner la grammaire contribue-t-il à l'amélioration de la production écrite ?

Des appuis diversifiés à partir de plusieurs recherches

- Une méta-analyse de 115 recherches concernant l'écriture à l'école élémentaire (Graham & *al.*, 2012)
- Des recherches anglo-saxonnes (Myhill & *al.*, 2013, 2016) – 54 écoles pour le programme de 2016
- Un programme de recherche au Québec de mise en place d'un modèle didactique d'articulation de la grammaire et de l'écriture (2010-2011) – une centaine d'élèves
- Une recherche québécoise sur l'usage du métalangage – 26 classes du primaire
- Une recherche française concernant le Lire-écrire au CP (Ifé, 2013-2014) – 131 classes (2507 élèves)

Quels éléments pour alimenter la question du lien entre Grammaire et Production écrite ?

- Graham & *al.* (2012)

Il n'y aurait pas d'effet de l'enseignement de la grammaire sur les performances des élèves en production écrite...

Attention !

Une méta-analyse qui comprend 115 recherches... mais seulement 4 recherches traitent du lien Grammaire-Production écrite (1964 / 1991 / 1997 / 1999)

Selon Graham, la qualité de ces quatre études est à questionner...

Quels éléments pour alimenter la question du lien entre Grammaire et Production écrite ?

- Myhill & *al.* (2016)

Travail spécifique de formation des enseignants à des démarches explicites en grammaire

Importance d'une approche qui explicite les faits de langue, une approche métalinguistique, pour la production écrite

Importance des échanges au sein de la classe, de la conscience métalinguistique pour choisir et prendre des décisions lors de l'écriture

- Fisher, Nadeau (2014)

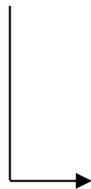
Effets positifs de la pratique régulière de l'usage du métalangage et des manipulations syntaxiques sur les compétences orthographiques des élèves (avant tout sur des dictées)

Quels éléments pour alimenter la question du lien entre Grammaire et Production écrite ?

- Recherche Ifé (2013-2014)

Un lien entre le temps consacré à des tâches d'étude de la langue et l'efficacité des pratiques d'enseignement de la lecture et de l'écriture

Favoriser chez les élèves un rapport à la langue plus réflexif



Importance du rapport à la langue manifesté par l'enseignant



Efficacité des pratiques d'enseignement de la lecture et de l'écriture au cours préparatoire

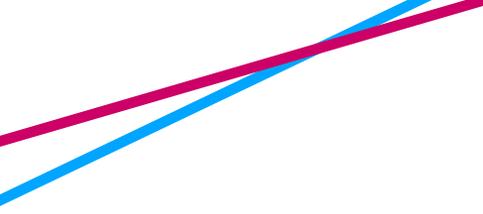
Quelques éléments de réflexion pour conclure

- Une grammaire qui favorise la réflexion des élèves (sur la phrase et le texte)
- Articuler une pratique raisonnée de la langue en contexte d'écriture et des activités hors contexte pour étudier la langue en tant que système
- Besoin d'un consensus sur des notions-noyaux efficaces pour écrire (stabiliser les savoirs, la terminologie et proposer une progression)
- Une relation dynamique entre connaissances linguistiques et savoir-faire langagiers

Un levier essentiel

→ La formation des enseignants : formation initiale et continue

Développer une formation qui favorise un questionnement des connaissances linguistiques, leur apprentissage avec une mise en pratique d'enseignements susceptibles de mobiliser l'activité des élèves ainsi que leurs capacités d'observation, d'inférence et de conceptualisation.



Merci pour votre attention

Patrice.Gourdet@u-cergy.fr

ÉCRIRE ET RÉDIGER

#CC_Écrits

Lycée Jean Zay, Paris
14-15 mars 2018

Enseigner la grammaire peut-il contribuer à l'amélioration de la production écrite ?

Patrice GOURDET

Université de Cergy Pontoise
Laboratoire ÉMA